

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 37 (1911)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

## Montandon & Cie S.A., Biel

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

### Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories.

## Alf. DIENER & Cie, ZURICH II

Agents généraux pour la Suisse

de

5898

### \* la Fabrique de Porcelaine à Hermsdorf, S. A. \*

Spécialités : Isolateurs pour haute et basse tension en porcelaine dure.

### \* \* Adt Frères, Société anonyme, Ensisheim. \* \*

Tubes isolateurs : avec armature de laiton ; avec armature de tôle d'acier plombée ; avec armature d'acier sans soudure ; sans armature de métal.

### • • • • F.-W. Busch, Lüdenscheid. • • • •

Interrupteurs, commutateurs, douilles, coupe-circuits, etc.

### Manufacture de Lampes à incandescence métallique PHILIPS, Soc. anonyme, à Eindhoven (Hollande).

Economie de courant 70-75 %. Les lampes Philips fonctionnent dans toutes les positions.

### Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

Tuyaux Mannesmann en acier sans soudure, pour conduite d'eau et du gaz ; poteaux pour le transport de l'énergie électrique. Tuyaux avec soudure.

## ACADEMIE DE COMMERCE

LAUSANNE

COURS DE COMPTABILITÉ :

commerciale

industrielle

et banquière

Théorie des bilans.

Le semestre d'été commencera le 19 avril.

Programme gratuit.

6199

Bureau et auditoires :

GALERIES DU COMMERCE.

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.

CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.



Oehler & Cie  
AARAU  
Transports  
aériens  
à câbles

5874

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.  
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS, 5330

P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.

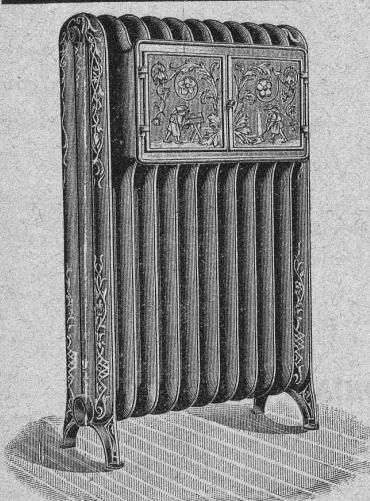


le plus efficace enduit  
protecteur hydrofuge  
pour le ciment et le fer.

MARTIN KELLER

Zurich I.

6103

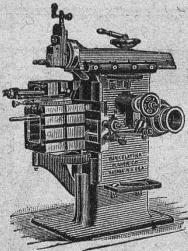


Ele PÆRLI & Cie  
\* BIENNE \* LAUSANNE

Chauffages centraux  
de tous les systèmes.

Installations sanitaires

Excellent references.



**J. Lambercier & Cie, Genève**

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*

SPÉCIALITÉ DE

239

**Fournitures pour Usines**

\*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

## Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Wagonnets

Location

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

# ORENSTEIN & KOPPEL

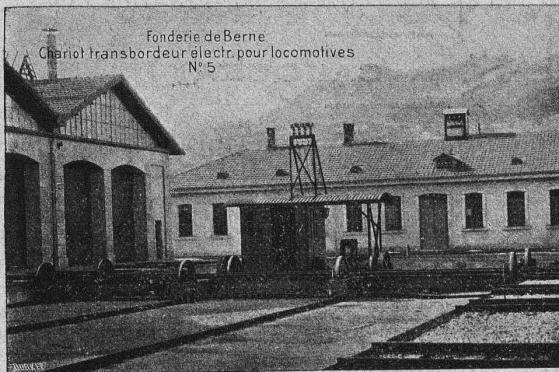
ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES

## USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Fonderie de Berne  
Chariot transbordeur électr. pour locomotives  
N° 5

**Appareils de levage** : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer** : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

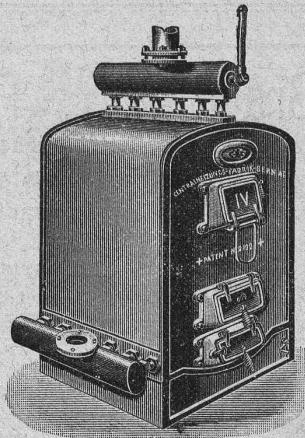
**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries

**Superstructures à crémaillères**. **Chemins de fer funiculaires**. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 68 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment**  
Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition



Installations

5615

DE

### CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

ET DE

Services d'eau chaude

Bains, Buanderies.

Séchoirs.



Brevet Suisse

N° 21,928.



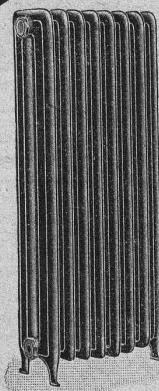
FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.  
Ancienne Maison J. RUEF  
OSTERMUNDIGEN

Appareils

de Désinfection  
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

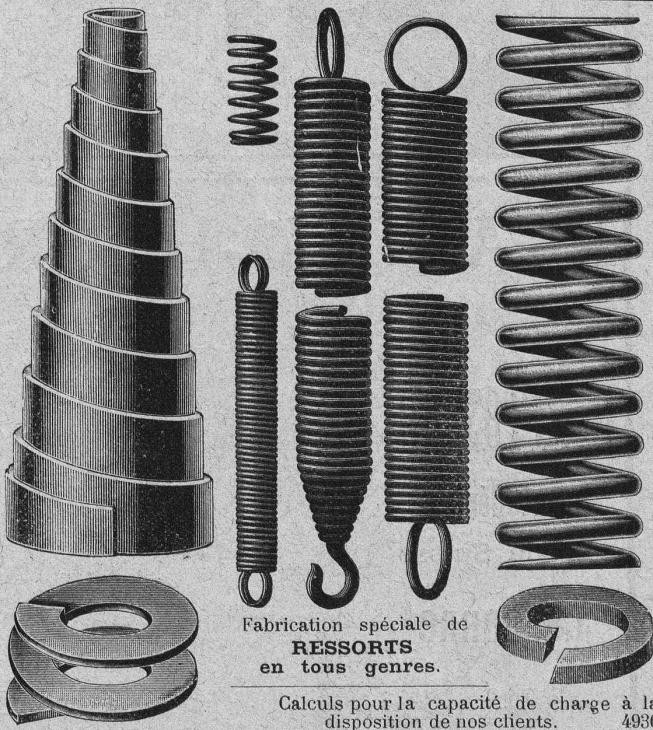
Fabrication des CHAUDIÈRES  
et RADIATEURS  
dans nos propres usines.



### BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET** Ing. Conseil



Fabrication spéciale de  
RESSORTS  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la  
disposition de nos clients. 4936

Aacier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

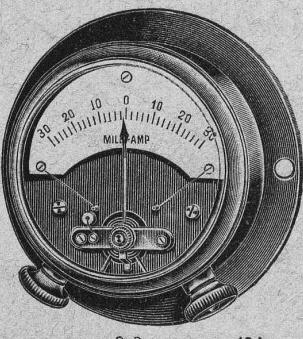
**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

# Hartmann & Braun A.-G., Frankfurt a. M.

Fabrique spéciale pour Instruments électriques de mesure en tous genres.

Représentant général pour la Suisse :

CAMILLE BAUER, BALE, Dornacherstrasse, 18



Petit appareil apériodique pour tableau 70 mm. de diamètre.

Appareils transportables ou fixes normaux pour l'étalonnage, pour laboratoire, ainsi que pour toutes conditions d'exploitation et toutes sensibilités.

Constructions pour usages spéciaux

tels que télégraphes, téléphones, radiotélégraphie, [véhicules électriques; instruments étanches pour la navigation et les mines.

Catalogues à disposition.

Appareils pour l'essai des joints de rails.

Ponts pour mesures de résistances

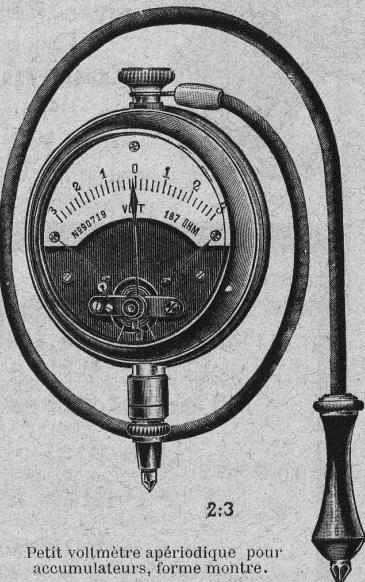
Compteurs horaires pour véhicules électriques.

2:3

Petit voltmètre apériodique pour accumulateurs, forme montre.

2:3

2:3



# Emile PFENNINGER & Cie

ZURICH 2-4, Clausiusstrasse, 2-4 ZURICH

Installations complètes de bureaux techniques et d'héliographie.

## Table à dessiner verticale.

Grand choix de Papiers à dessin, à calquer et à héliographier.

Papiers millimétrés en rouleaux, en feuilles et en blocs.

TOILE A CALQUER

5525

Catalogues et échantillons des papiers gratis et franco.

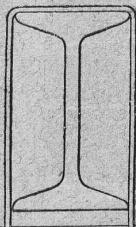
# PLAFOND-HOURDIS armé, en BRIQUES

SYSTÈME PERRET BREVETÉ

R. Frasson

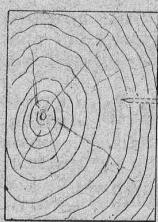
Agent Général  
pour la Suisse

Lausanne

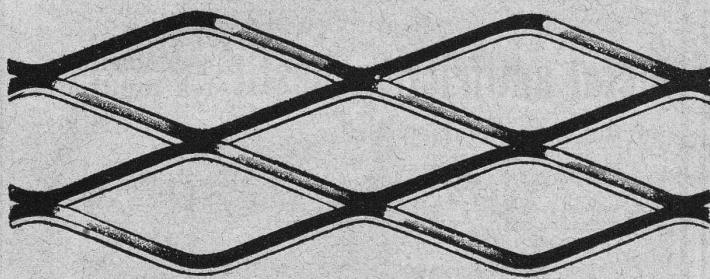


Détail de l'étrier et de l'armature.

Mode de fixage sous poutrelles en fer. Détail du crochet et de l'armature. Mode de fixage sous solive en bois.



Plus de 200,000 m<sup>2</sup> appliqués en Suisse.



MILAN 1906 : GRAND PRIX

## MÉTAL DÉPLOYÉ

(expanded metal - lamiera stirata - streck metall)

Armature pour travaux en béton, en ciment et en plâtre. — Grillages, clôtures, etc.

Seuls concessionnaires pour l'Italie et la Suisse :

**Fratelli Bruzzo - Ferriera di Bolzaneto**

Aciéries et Laminoirs à Bolzaneto

**GÈNES** (Italie)



5703

Représentant à Lausanne:

**A. Nicole, rue de la Tour, 16.**

MANUFACTURE  
de CAOUTCHOUC  
**V<sup>ve</sup> de H. SPECKER**  
ZURICH

### Spécialités :

Tuyaux en CAOUTCHOUC pour conduites d'eau, acide, air, gaz, etc. 5490

Tuyaux à spirale. Tuyaux de chanvre avec ou sans couche de caoutchouc à l'intérieur

ARTICLES POUR JOINTS Feuilles en caoutchouc dans toutes les qualités. Anneaux, rondelles, tampons, clapets, soupapes, etc., en caoutchouc. Fibre en feuille, Ebonite et Amiante.

GANTS ET TABLIERS D'AMIANTE pour fonderies. BACHES & COUVERTURES de chevaux imperméables.

Fabrique spéciale pour

**ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES**  
électriques, hydrauliques, à transmission.

**Schindler & C<sup>ie</sup>, Lucerne.**

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,

**A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.**

Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.

Commande par bouton

Commande par corde

Commande par volant, etc.

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infaillible.

Derniers modèles  
américains.

1500 installations  
en fonction.



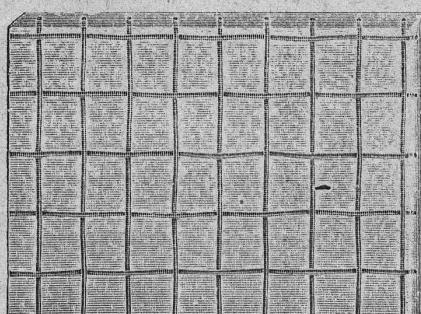
## LE MEILLEUR VERRE ARMÉ

est, sans contredit, celui de

**ST-GOBAIN**

parce qu'il s'est partout montré réfractaire aux influences du feu (incendie), de la gelée, de la neige, de la glace et de la chaleur du soleil.

Les expertises officielles ont donné les meilleurs résultats au verre armé de St-Gobain.



Les expertises officielles ont donné les meilleurs résultats au verre armé de St-Gobain.

Meilleures références de la Suisse et de l'étranger sont à disposition elles sont relatives à l'emploi du verre armé de St-Gobain pour vestibule de gare de chemin de fer, fabriques, cours intérieures, etc., où il est aussi particulièrement estimé à cause de la couleur blanche. (5247)

### Dalles armées.

On les emploie à l'épaisseur de 15, 20, 25, 30, 35 mm., en unies et en quadrillées.

Les représentants :

**RUPPERT, SINGER & C<sup>ie</sup>, ZURICH**

Commerce de verre,

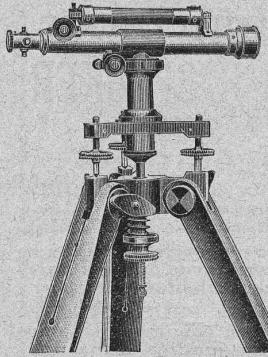
le livrent rapidement directement des usines et à bon marché et tiennent même pour petites commandes en verre armé pour toitures et en **Dalles** un choix bien assorti.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuit sur demande.

FABRIQUE  
d'Instruments de précision  
(Société anonyme).

Bureaux et Ateliers : PLACE du VALLON, Lausanne

INSTRUMENTS DE HAUTE PRÉCISION



308 TÉLÉPHONE 308

THÉODOLITES

Niveaux en tous genres.

ALIDADES

Fournitures diverses.

Compas d'Aarau.



RÉPARATIONS  
6158 CATALOGUES

S. A. Fabrique de Machines

ET DE

Chauffages centraux, Fribourg.

Installations de tous systèmes.

Installations de Cuisines à vapeur.

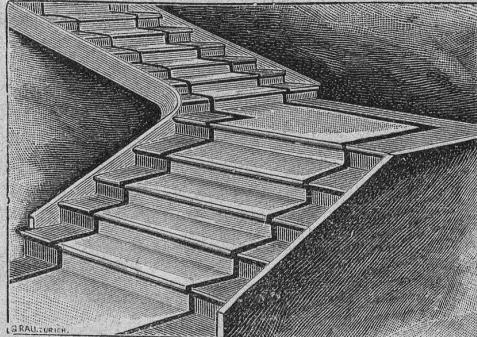
BUANDERIES et SÉCHOIRS

Premières références.

6100

FABRIQUES RÉUNIES

de Xylolith et d'Acide carbonique, S. A.  
à WILDEGG (Canton d'Argovie).



Brevet + N° 9080.

Brevet + N° 9080.

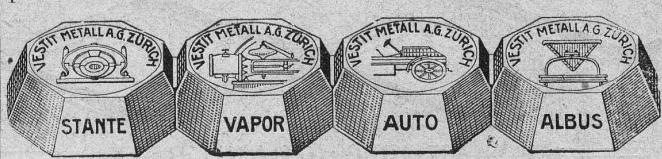
MARCHES D'ESCALIER EN XYLOLITH  
pour le revêtement d'escaliers en fer, bois, molasse, ou béton  
tournants, molasse usée. 5921

Incombustibles, pas glissant et de grande durabilité et résistance.  
Couleurs unies ou avec forme de tapis coloré au centre.  
Seulement en Suisse environ 10000 marches d'escalier,  
et environ 200,000 m<sup>2</sup> de parquets ont été posés jusqu'ici.

En dehors de nos marques spéciales du  
Métal antifriction Vestit reconnues  
les meilleures

par des maisons de 1<sup>er</sup> ordre.

5890



Nous fournissons de suite

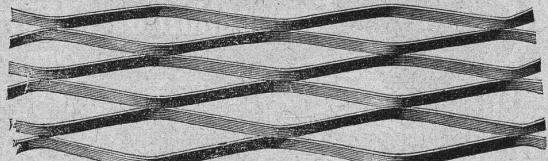
**n'importe quel alliage**

d'après formule ou échantillon.

Société anonyme du Métal Vestit.

FABRIQUE A ZURICH

MÉTAL DÉPLOYÉ



LAUSANNE

FRANCILLON & Cie

Société Céramique

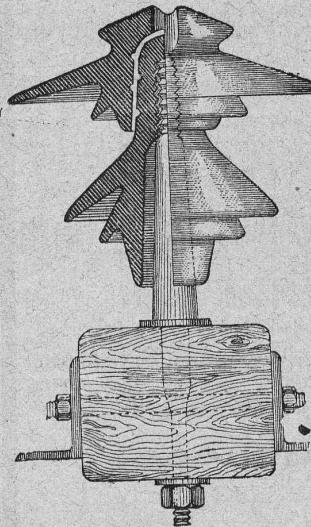
RICHARD - GINORI

MILAN (ITALIE).

Capital L. 10,000,000 entièrement versé 6101

ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en PORCELAINE DURE



Supports

en fer homogène  
pour Isolateurs

Douilles

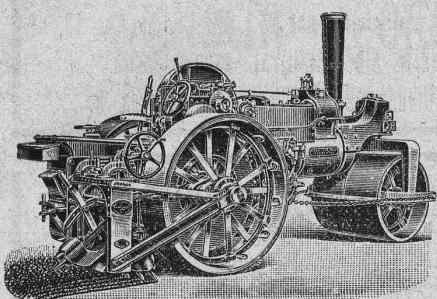
MÉTALLIQUES  
pour  
l'installation  
des Isolateurs

CATALOGUES gratis sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

WERTHEMANN, BOTTY & C°, BALE

# FRITZ MARTI Société anonyme, BERNE



VENTE  
et  
LOCATION

de Rouleaux compresseurs à vapeur, système Aveling & Porter, fonctionnant dans un grand nombre de communes suisses.

Locomotives routières. — Concasseurs pour faire le gravier et le sable.

LOCOMOBILES, ainsi que tout le matériel roulant et  
6079-4 autre pour entrepreneurs.

Balayeuses, Voitures d'arrosage.  
Chars pour le transport de la boue.



## SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Zweigbureau Zürich  
Löwenstrasse 55  
à ZURICH



entretient un grand magasin de matériel d'installation de tout genre de l'industrie électrique, soit:  
Coupe-circuits  
système DIAZED,  
Interrupteurs  
système Zéta,  
Tubes Peschel,  
Lampes à arc,  
Lampes Tantale,  
Crayons pour lampes  
à arc,  
Compteurs,  
et tous les autres appareils électriques.

## E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.  
PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.  
TAPIS d'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ  
TRINIDAD ÉPURÉE 5269  
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

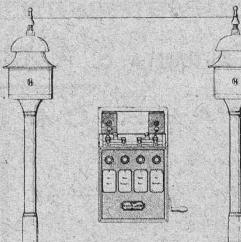
## Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

— FONDÉ EN 1852 —

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



Appareils électriques  
de BLOC et de SIGNAUX  
(pour  
Chemins de fer)

## Usines des Grands Crêts près Vallorbe.

— Fabrique de Chaux éminemment hydrauliques —

### Produits des Usines:

Les plus avantageux de la Suisse soit comme rendement soit comme résistance.

1<sup>o</sup> Chaux hydraulique supérieure à grande résistance dite « Simplon ».

2<sup>o</sup> Chaux hydraulique lourde.

Résultat moyen des essais faits par le bureau fédéral de Zurich avec des chaux prélevées au hasard par la Société Brandt-Brandau & C°, au cours des travaux du Tunnel du Simplon. Au bout de 28 jours : 16 kg. par cm<sup>2</sup> à la traction ; 136 kg. par cm<sup>2</sup> à l'écrasement.

Densité de la chaux 800 kg. par m<sup>3</sup>.

INSTALLATION MODERNE LA PLUS PERFECTIONNÉE

Analyses et essais du laboratoire fédéral de Zurich à disposition.

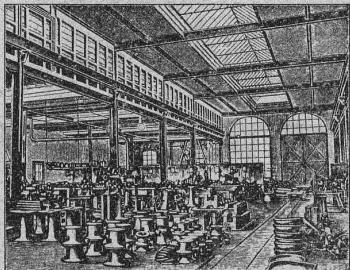
Contenance des silos 10,000 T. — Production journalière 150 T. — Puissance électrique 200 chevaux.

Fournisseur de l'Entreprise des Forces motrices du Rhône, à St-Maurice, de l'Entreprise du Tunnel du Simplon des Grands travaux hydrauliques pour la fabrique d'aluminium Chippis-Sierre.

# PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur avec Médailles d'or**  
Médaille d'or : 5757  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.



## Nouvelles toitures pour constructions industrielles

Brevets + N° 23428 et 43278

### TOITURES PLATES

avec nouveau système breveté de

#### Jour d'en haut (Lanternaux à vitrage sans mastic)

avec dispositif d'aérage très efficace, très avantageux pour toutes constructions industrielles.

Système le plus rationnel pour :

Usines de constructions mécaniques et électriques. — Ateliers. — Fonderies.  
Industries textiles. — Blanchisseries. — Teintureries. — Brasseries. 5453  
Halles à marchandises. — Entrepôts. — Marchés couverts, etc., etc.

#### AVANTAGES DU SYSTÈME :

1. Il convient à toutes les orientations pour le jour, venant d'en haut.
2. Isolation parfaite et poids propre très léger.
3. Jour excellent de grande intensité et se répartissant uniformément dans tout le local.
4. Vitrage solide, breveté, sans mastic ; glaces montées sur des garnitures élastiques empêchant le plus sûrement possible la casse et protégeant les locaux contre la pénétration de la pluie et de la neige et contre la fumée et les poussières.
5. Dispositif d'aérage très efficace, constitué par des châssis doubles (aux 2 côtés des lanternaux), se maintenant à toute position d'ouverture voulue ; l'air frais, en les traversant horizontalement, aspire et évacue l'air vicié des locaux.
6. Exécution rapide en toute saison et prix très modérés.
7. Economies importantes par rapport aux frais d'éclairage artificiel et de chauffage. Frais d'entretien très insignifiant, sinon nul.
8. Meilleur système pour tous les climats, chauds et froids, même avec fortes chutes de neige. [supports de même longueur.]
9. Montage très facile et rationnel des supports et paliers des transmissions ; la poutre en bois complètement horizontale permettant d'employer des projets, devis et tous renseignements seront envoyés sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Industriels par

Le Propriétaire du Brevet :

**H. KNOBEL**

Ingénieur civil pour Constructions industrielles modernes.  
ZURICH IV

Les Concessionnaires et Représentants :

**KOCH & Cie**, ci-devant **E. Baumberger & Koch**

Entreprise spéciale pour Toitures et Dallages pour  
Constructions industrielles, BALE

# S. A. Gips-Union : Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 — \* Bureau central à ZURICH \* Adresse télégraphique :  
TÉLÉPHONE N° 5950 GIPSUNION ZURICH

Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud).  

### FABRICATION DE :

4889

Gypse blanc et à dégrossir.

Felsenite (gypse hydraulique) pour enduits de grande duréité et pour planchers sans joints, incombustibles et imperméables, meilleure couche de réception pour linoléum.

Gypse à mouler et Gypse d'Albâtre.

Gypse à semer pour l'agriculture.

Briques en gypse pour galandages insonores et légers. Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour plafonds, revêtements, galandages, etc.

Matériaux isolants, secs, incombustibles.

Construction intérieure la plus salubre et prompte à toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.

Fabrique de Chauffage central et Poêlerie moderne

**C. SAMBUC FILS & Cie**  
*Lausanne.*



### CHAUFFAGES CENTRAUX

à eau chaude et vapeur à basse pression.

Calorifères - Thermosiphons élégants pour appartements. 5295

Installations complètes de CUISINES d'HOTELS  
Séchoirs, Bains et Buanderies, à forfait.

Calorifères Universels brevetés avec régulateurs de tirage, + N° 25,968.

Exposition Internat. Milan 1906 :  
Diplôme d'Honneur et Médaille d'Or.

Etudes Techniques et Devis sur demande.

Paris 1900, Bruxelles et Buenos-Aires 1910 :

4 GRANDS PRIX

**R. WOLF** Magdebourg-Buckau

Représentant : W. THIELE, Zurich.

Demi-Fixes

ET

Locomobiles

brevetées, à vapeur surchauffée avec distribution de précision

sans soupapes

véritables R. WOLF de 10 à 800 chevaux.

FORCE MOTRICE LA PLUS PERFECTIONNÉE

ET LA PLUS ÉCONOMIQUE

Production totale plus de 760,000 chevaux.